

Baugesuch B1

Das vollständige Gesuch ist in mindestens dreifacher Ausfertigung und zusätzlich in elektro	onischer Form bei der Standortgemeinde einzureichen.				
Gemeinde	Gesuchsart				
Eingangsdatum	Bau- / Anlagengesuch				
BG-Nummer	Bauermittlungsgesuch				
1. Allgemeine Angaben					
Gesuchsteller/in (Bauherrschaft)					
·					
Name / Firma	NA - L-Y -				
Strasse und Nr. PLZ und Ort					
	L-Wall				
Grundeigentümer/in (sofern nicht mit Gesuchsteller/in identisch)					
Name / Firma	Telefon				
Strasse und Nr.	Mobile				
PLZ und Ort	E-Mail				
Projektverfasser / Installationsfirma (sofern nicht mit Gesuchsteller/in ident	sch)				
Name / Firma	Telefon				
Strasse und Nr.	Mobile				
PLZ und Ort	E-Mail				
Separate Rechnungsadresse (bitte ankreuzen und unter Punkt 7 angeben); ohne anders Vollmachterteilung (bitte ankreuzen und Zusatzformular B2 oder eine separate Vollmachterteilung (bitte ankreuzen und Zusatzformular B2 oder eine separate Vollmachterteilung (bitte ankreuzen und Zusatzformular B2 oder eine separate Vollmachterteilung (bitte ankreuzen und Zusatzformular B2 oder eine separate Vollmachterteilung (bitte ankreuzen und unter Punkt 7 angeben); ohne anders vollmachterteilung (bitte ankreuzen und unter Punkt 7 angeben); ohne anders vollmachterteilung (bitte ankreuzen und unter Punkt 7 angeben); ohne anders vollmachterteilung (bitte ankreuzen und Zusatzformular B2 oder eine separate Vollmachterteilung (bitte ankreuzen und Zusatzformular B2 oder eine separate Vollmachterteilung (bitte ankreuzen und Zusatzformular B2 oder eine separate Vollmachterteilung (bitte ankreuzen und Zusatzformular B2 oder eine separate Vollmachterteilung (bitte ankreuzen und Zusatzformular B2 oder eine separate Vollmachterteilung (bitte ankreuzen und Zusatzformular B2 oder eine separate Vollmachterteilung (bitte ankreuzen und Zusatzformular B2 oder eine separate Vollmachterteilung (bitte ankreuzen und Zusatzformular B2 oder eine Separate Vollmachterteilung (bitte ankreuzen und Zusatzformular B2 oder eine Separate Vollmachterteilung (bitte ankreuzen und Zusatzformular B2 oder eine Separate Vollmachterteilung (bitte ankreuzen und bestatzen und					
2. Angaben zum Bauvorhaben					
Lage des Bauvorhabens					
Strasse / Weiler	Haus Nr.				
Parz. Nr.	Assek. Nr.				
Grundstücksfläche	Koordinaten				
Art des Bauvorhabens					
Neubau Wiederaufbau	Anbau / Erweiterung Umbau / Sanierung				
Abbruch / Rückbau Nutzungsänderung	andere				
Projektänderung zum Baugesuch Nr vom					
Bezeichnung und Kurzbeschrieb des Bauvorhabens					
· ·					

3. Visierung							
Das Vorhaben wird ausgesteckt ab Das Vorhaben ist bereits ausgesteckt							
4. Angaben zur Bau	ıausführung						
Konstruktion, Materialwahl und Farbgebung der Baute					Massivbau Holz andere	bau	
Ke	ellergeschoss		Erdgeschoss		Obergeschosse / Dach	geschoss	
Aussenwände							
Zwischenwände							
Decken							
Befensterung							
Bedachung							
Dachneigung							
Ausführungs- und Befesti	gungsart bei Strassen, \	Negen und Plätzen:					
Entwässerungsart::							
Anzahl Geschosse:			_				
Anzahl Wohnungen:	bestehend		projektiert		total		
Autoabstellplätze (b	oei grösseren Bauvo	orhaben ist zusätzlicl	h eine separate Parkp I	latzberechnung be	izulegen)	T.	
		Sammelgarage	Einzelgarage	Im Freien	Total	davon für Besucher	
Bestehende Parkplätze							
Projektierte Parkplätze							
Insgesamt							
Kinderspielplätze							
Kinderspielplatz vorhande	en 🗌	ja nein	Fläche		m²		
Kinderspielplatz vorgeseh	nen	ja nein	Fläche		m²	m²	
Voraussichtliche Ba	aukosten						
Gesamtkosten		(ca. Fr.				
Bei Umbauten: Umbauko	sten und aeschätzter G		ca. Fr.				
Davon Umgebungskoster	_		ca. Fr.				
3 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							
5. Technische Anga	aben / Umgebung						
Bitte zutreffende Aspekte ankreuzen. Die nachfolgende Liste umfasst nur die geläufigsten Besonderheiten mit den erforderlichen zusätzlichen Unterlagen. Die Nach- bzw. Einforderung weiterer Angaben / Unterlagen, auch für Nebenbewilligungen, bleibt vorbehalten.							
	İ				Sne	zialformulare	
Nutzunggzess					эре		
Nutzungszone	innerhalb Bauzo					Samuel and DAO	
	ausserhalb Bauz	UIIE			→ <u>F</u>	ormular B10	
Energie		icht (gemäss Art. 8 kEn0	3 sowie Art. 2b kEnV)				
	Nachweispflicht gegeben ja nein				and the second		
Energiedossier liegt bei ja nein (vor Baubeginn einzureichen)				(plu	nergiedossier EN-AR s notwendige Zusatz-		
	Nachweis nach Miner	- —	randam success das Francis	maahuuala massalanda d		nulare EN-101 bis EN-141)	
	(mit den Bauarbeite	n aart erst begonnen w	erden, wenn der Energie	nacnweis genehmigt	ıstj		

		Spezialformulare	
Energie	Wärmeerzeugung Bisher: Öl Gas Elektro Holz Fernwärme Wärmepumpe keine Veränderung der Wärmeerzeugung		
	Neu: Öl Gas Elektro Holz Fernwärme Wärmepumpe	→ Formular B50 oder B60	
	Tankanlage Bisher: □ Öl (< 4'000 Inhalt) □ Öl (> 4'000 Inhalt) □ Flüssiggas		
	keine Veränderung an der Tankanlage Neu:	→ Formular B50	
Trinkwasser	□ Öffentliche Wasserversorgung (Normalfall) □ Private Quelle	→ Anschlussgesuch	
	Offentiume wasserversorguing (normaliali)	Trinkwasser (Gemeinde)	
Regenabwasser	Bauvorhaben mit Auswirkungen auf das Regenabwasser (Veränderung von Gebäude- und Umgebungsflächen mit Regenabwasseranfall: Flächenvergrösserung/-verminderung; Ableitung von Regenabwasser; andere Befestigungsart; Retention, u. a.)	 → Formular B20 → Formular Dimensionierung von Retentionsanlagen 	
Schmutzabwas- ser	Bauvorhaben mit Auswirkungen auf das Schmutzabwasser (Neubauten; abwassertechnische Sanierung bestehender Bauten; Veränderung durch bewohnbare An-/Nebenbauten; Veränderungen von abwasserrelevanten Produktionsanlagen)	→ Formular B20	
Gewässer	Im Gewässerabstandsbereich von 6 m gegenüber offenem oder eingedoltem Gewässer Raumbedarf / Gewässerraum gemäss Gewässerschutzverordnung betroffen		
	Bauliche Veränderungen eines Gewässers (Materialentnahme, Einleitung, Bachquerung usw.)		
Grundwasser	Grundwasserschutzareal Gewässerschutzbereich Ao/Au Pumpversuche Einbauten ins Grundwasser Grundwasser Grundwasserabsenkung / Wasserhaltung (Au)		
Erdsonden	☐ Erdsonden ☐ Sondierung / Sondierbohrung	→ Formular B60 oder B61	
Boden	Terrainveränderungen gewachsener Boden betroffen	→ Bodenschutzkonzept	
Altlasten	Altlastenbelasteter Standort		
Radon	Naturbodenkeller Erdberührende Räume mit Personenaufenthalt > 15 Stunden/Woche		
Erschliessung	Nationalstrasse N25 Kantonsstrasse Gemeindestrasse Privatstrasse		
Wanderwege	Eingriff ins Wanderwegnetz (z. B. Belagsänderung, dauerhafte oder temporäre Unterbrechung usw.)	→ Mitbericht VAW	
Schutzraumbau	Neubau von ständig bewohnten Gebäuden (Wohnhaus, Spital, Heim)	➤ Formular B70 oder B71	
Lärm	Im Nahbereich von Kantonsstrassen, Bahnlinie, Schiessanlage, lärmiger Betrieb/Anlage		
Wald	☐ Waldabstand < 20 m ☐ Baute im Wald ☐ Rodung erforderlich	→ Formular Rodungsgesuch (nur bei Rodungen)	
Natur- und Heimatschutz	Landschaftsschutzzone Naturschutzzone Häusergruppe / Weiler Ortsbildschutzzone nationaler Bedeutung Ortsbildschutzzone der Gemeinde Naturobjekt Kulturobjekt betroffen / in Umgebung Wildruhezone "Südliches Appenzeller Hinterland"		
Neophyten	Neophytenstandort betroffen (invasive gebietsfremde Pflanzen)		
Gewerbe/Industrie	Gewerbe- / Industriebaute, Fachmärkte, Verwaltungs- / Dienstleistungsgebäude	→ Formular B40	
Landwirtschaft	Vollerwerbsbetrieb Nebenerwerbsbetrieb Freizeitlandwirtschaft	→ Formular B30/B31	
Gravitative Naturgefahren	Naturgefahren gemäss Gefahrenkarte / Zonenplan Gefahren betroffen (innerhalb Bauzone) Bagatellfall gemäss Leitfaden Objektschutznachweis → Formular B15 nicht erforderlich	→ Formular B15	
	Naturgefahren gemäss Gefahrenhinweiskarte betroffen (ausserhalb Bauzone) Bagatellfall gemäss Leitfaden Objektschutznachweis →Formular B15 nicht erforderlich	→ <u>Formular B15</u>	

6. Beila	gen zum Baugesuch					
Allgemeine Unterlagen und Formulare Baubeschrieb (in Ergänzung zu den Plänen, falls erforderlich) Nachweis Einhaltung Ausnützungsziffer / Baumassenziffer Fotodokumentation (bei Bedarf bzw. auf Verlangen der Behörde) Untersuchungsbericht Gefahrenstoffe (bei Abbruch) Energienachweis Formular Dimensionierung von Retentionsanlagen Formular Lärmschutznachweis				Formular B2 (Vollmacht) Formular B5 (Solaranlagen) Formular B10 (Bauen ausserhalb Bauzonen) Formular B15 (Objektschutznachweis Naturgefahren) Formular B20 (Liegenschaftsentwässerung) Formular B30/B31 (Landwirtschaft / Zusatzblatt Tierbestand) Formular B40 (Gewerbe und Industrie) Formular B50 (Feuerungs- und Brennstoffanlagen) Formular B60/B61 (Wärmepumpen / Grundwasser) Formular B70/B71 (Dispensation oder Genehmigung Schutzraumbau) Formular B80 (Entsorgungskonzept)		
Planun	terlagen (Farbgebung gemäs	ss Art. 47 Abs. 6 BauV)	ı	ı	i .	
Anzahl	Bezeichnung	Plan-Nr.	Massstab	Datum		Erläuterungen
AllZalli	Situationsplan Grundrissplan Umgebungsplan Schnitt- und Fassadenpläne Kanalisations- / Entwässerungsplan		Massalab	Datum	ordentlichen Verfahren b Grundstücks, Lage/Mass gungsanlagen. Alle Geschosse ersichtlich der Zweckbestimmung d sowie der Hauptaussenr Darstellung der Umgebu Mauern, Parkplätze, We Der Plan hat sich auf dat Inkl. Angaben der Höher sowie des massgebliche schutzzonen zusätzlich I Bedarf bzw. auf Verlang Bei Neuanschluss / Verä	pie des gültigen Grundbuchplanes (bei Vorhaben im peglaubigte Kopie); daraus ersichtlich: Lage des se des Vorhabens, Erschliessungs- und Entsor- ch (M 1:100), unter Angabe der technischen Anlagen, der einzelnen Räume, der Boden- und Fensterflächen massen. ungsgestaltung einschliesslich Terrainveränderungen, ge, Spielplätze, Freizeit- und Gartenanlagen usw. s ganze Grundstück zu beziehen. nkoten, des gewachsenen und gestalteten Terrains en Höhenbezugspunktes (M 1:100). In Ortsbild- Fassaden der Nachbargrundstücke abbilden (bei
7. Bem	erkungen / Hinweise der Ba	uherrschaft				
8. Unte	rschriften					
Die Unterzeichnenden bestätigen die Vollständigkeit und Richtigkeit der Unterlagen und Angaben.						
Ort und E	oatum	Unterschrift Bauherrschaft <u>oder</u> bevollmächtigte Person	Unt	erschrift Grundeige	entümer/in	Unterschrift Projektverfasser/in

Sefar, Radix - Umbau und Erweiterung Projektbeschrieb zum Baugesuch

06.11.2025



Bauherrschaft: Sefar AG

Hinterbissaustrasse 12

9410 Heiden

Projektverfasser: Bollhalder Walser Architektur AG

Feldlistrasse 31a 9000 St.Gallen

Ausgangslage

Im Rahmen des Projekts Sefar, Radix - Umbau und Erweiterung der Firma Sefar AG werden alle vier bestehenden Schweizer Standorte am heutigen Standort H1 (Hinterbissaustrasse 25, 9410 Heiden) zusammengeführt.

Grundkonzept

Das Projekt Radix besteht aus unterschiedlichen Teilprojekten:

- Neubau («Nordbau», Gebäudeteile NB und VN) im nördlichen Projektperimeter im Bereich des heutigen Sportplatzes als Erweiterung der bestehenden Gesamtanlage, inkl. neue Tiefgarage.
- 2. Sanierung und Umbau bei laufendem Betrieb («Mittelbau», Gebäudeteile MB und VS3M), der Produktionsteil FS2 Veredelung bleibt während der gesamten Bauzeit in Betrieb.
- 3. Totalsanierung der restlichen Bestandsgebäude (Gebäudeteile SB, VSW und WB), Rückbau auf Rohbau 1 und neuer Ausbau.
- 4. Abbruch des alten Werkstattgebäudes ganz im Süden des Areals, stattdessen Erstellung eines neuen Aussenbereichs mit Park

Ziel der Zusammenführung sind optimierte Prozessabläufe der gesamten Produktionskette, effizientere Transportwege und Nutzung von technischen und betrieblichen Synergien.

Der Standort Heiden 1 weist heute rund 20 verschiedene Geschossebenen auf. Dies ist eine Folge der geneigten Grundstücke und einer Planung, bei der seit 1958 in sechs Etappen zumeist kurzfristige Bedürfnisse priorisiert wurden. Diese Situation wird im vorliegenden Projekt bestmöglich bereinigt. Der neue Sefar-Gebäudekomplex soll funktionieren wie eine effiziente Maschine.

Betriebsablauf

- Von der bestehenden Anlieferung auf dem Niveau 1 werden die Garne über den «Verbindungsbau Nord» ins Garnlager im Neubau («Nordbau») gebracht.

 Nebenan ist das Vorwerk mit allen Teilfunktionen. Die eingezogenen Ketten werden über zwei Warenlifte ins Niveau 2, dem Hauptgeschoss der Produktion, hochgefahren, welches mit 200 Webmaschinen bestückt wird. Das Rohgewebe wird nebenan geprüft und zwischengelagert.
- Von dort aus werden die Batchstationen beliefert. Vom Nordbau gibt es zwei Verbindungen in die Veredelung, den bestehenden «Mittelbau», das unverschiebbare bestehende Herz der Sefar-Produktionskette. Die fertigen Gewebe werden im «Verbindungsbau Süd» geprüft und anschliessend in den bestehenden «Südbau» gebracht, wo sich das Fertiggewebelager befindet. Gleich daneben liegt die neue Auslieferung.
- FS3 Die Fabrikation ist wie eine Zusatzschleife. Für diejenigen Produkte, die konfektioniert werden (z.B. Filter für die Automobilindustrie), wird das Fertiggewebe mit einem weiteren Warenlift ins Niveau 3 gebracht, wo der Reinraum und die Sauberräume angeordnet sind. Die fertigen Fabrikate werden im Niveau 2 zwischengelagert und später zur Auslieferung gebracht.

An diese Hauptkette der drei Fertigungsstufen sind alle weiteren Funktionen wie Schleifen angegliedert (z.B. die gemeinsamen Werkstätten, die Speziallager oder das Labor).

Die Administration ist neu gebündelt im Niveau 4 des Südbaus untergebracht. Zur Optimierung der Belichtung und der Aufenthaltsqualität werden zwei neue Halbhöfe ins bestehende Dach des Südbaus eingeschnitten.

Auf dem Niveau 3 im Südbau ist die das neue Restaurant inkl. Aussenbereich für den Gesamtkomplex geplant. Grundsätzlich dient dieses als Personalkantine, könnte jedoch bei entsprechendem Interesse gegebenenfalls auch öffentlich zugänglich gemacht werden.

Innerer Umgang

Nicht nur die Produktionskette, sondern auch die Wege der Mitarbeitenden sollen kurz bleiben. Dabei darf die industrielle Produktion präsent sein, aber nicht gestört werden. Die vier neuen Lifte und die daran angrenzenden Treppen bilden die Eckpunkte eines inneren Umganges auf dem Niveau 3, der alle Gebäudeteile erschliesst. In der Verlängerung der vier Richtungen sind alle weiteren Funktionen in Schleifen erreichbar. Wie ein Gewebe aus Kettund Schussfäden durchziehen diese Erschliessungsachsen den Baukomplex. Sie bieten Orientierung und Interaktionspotential. Hier werden das Parkhaus mit der Administration verbunden, die Ost- mit der Westseite und alle Geschosse untereinander. Auch Kunden und Gäste können auf diesem Rundgang Einblick in die Welt der Sefar gewinnen.



Materialisierung

Der neue Gesamtkomplex (Bestand + Erweiterung) wird mit einer einheitlichen Fassade umfasst, so dass die einzelnen Gebäudeteile optisch zusammengebunden werden und neu ein ansprechendes Gesamtbild nach aussen vermitteln. Die Fassade ist geplant mit einer Verkleidung aus Metall-Trapezblech mit drei unterschiedlichen Profilen, welche sich nach oben zum Himmeln hin immer mehr «öffnen». Sämtliche Fenster sind in Kunststoff vorgesehen.

Alle Fenster werden mit automatisch gesteuerten Lamellen-Storen versehen. Diese dienen nicht nur dem Wärme- und Blendschutz der Mitarbeitenden, sondern ermöglichen während des durchgehenden Produktionsbetriebs die nächtliche Verdunkelung und somit die Vermeidung von Lichtemissionen zu Lasten der Nachbarn.

Der Innenausbau erfolgt grundsätzlich in einfachem Industriestandard. Lediglich spezielle Bereiche wie z.B. die neue Kantine und der Innere Umgang werden gestalterpisch hervorgehoben.

Umgebung

Der gesamte Projektperimeter wird rund um das Gebäude üppig begrünt mit Wiesen, Stauden und Bäumen. Die bisher versiegelten Aussenflächen im südlichen Arealteil können neu parkartig begrünt werden.

Statt das Obergeschoss der alten Werkstätten komplett rückzubauen, bleibt ein Teil der Tragstruktur als Gartenpavillon bestehen - als überdachter Aussenraum oder als Bühne bei Veranstaltungen.

Für jedes Jahr seit der Gründung des Unternehmens könnte bis spätestens zur 200-Jahr-Feier im Jahr 2030 ein Baum gepflanzt werden – als Erinnerung an die Wurzeln der Sefar in Heiden.

